

# Ciao Bella!

**WIENER KAFFEEHAUSKULTUR UND ITALIENISCHES LEBENSGEFÜHL – MIT DER ERÖFFNUNG DES CAFFÈ SACHER ERLEBEN SIE DIESE ERFRISCHENDE SYMBIOSE HAUTNAH IN TRIEST • VIENNESE COFFEEHOUSE CULTURE AND ITALIAN LIFESTYLE – WITH THE OPENING OF CAFFÈ SACHER YOU CAN EXPERIENCE THIS REFRESHING SYMBIOSIS UP CLOSE IN TRIESTE**

Über 500 Jahre lang war die Geschichte Triests eng mit der österreichischen verbunden. „Kleines Wien am Meer“ wird die Hafenmetropole noch heute liebevoll von den Einheimischen genannt, die unter Kennerinnen und Kennern auch als Kaffeehauptstadt des Landes gilt. Eine gelungene Mischung, die mit dem Caffè Sacher nun ihre Krönung erhält.

„Sacher ist eine Marke, die jede Italienerin und jeder Italiener kennt und schätzt. Triest ist eine lebendige und trotzdem gemütliche Stadt, die viel mit Wien gemeinsam hat. Es war also naheliegend, die beiden zusammenzuführen“, erklärt Inhaber Dizzi Alfons. Seine Ambition? Mit dem Caffè Sacher Trieste einen neuen Hotspot in der Stadt zu kreieren. Über ein Jahr lang tüftelte der in Triest lebende Wiener Unternehmer an seiner Vision, bevor er mitten in der wunderschönen Altstadt ein denkmalgeschütztes Geschäftslokal aus 1912 fand und aus dem Traum Realität wurde.

For over 500 years, the history of Trieste has been closely linked to that of Austria. “Little Vienna by the sea” is how the seaport city is still affectionately called by the locals and, among connoisseurs, it is also considered the coffee capital of the country. A successful blend, which is now crowned by the arrival of the new Caffè Sacher.

“Sacher is a brand that every Italian knows and appreciates. And Trieste is a lively yet cozy city that has a lot in common with Vienna. So it was obvious to bring the two together,” explains owner Dizzi Alfons. His ambition? To make the Caffè Sacher Trieste the city’s new hotspot. For over a year, the Viennese entrepreneur, who lives in Trieste, tinkered with his vision before he discovered a listed business space built in 1912 in the middle of the beautiful old town - and the dream became reality.



**Sacher eröffnet seine erste internationale Dependence in der italienischen Hafenstadt.**  
 • Sacher opens its first international branch in the Italian coastal city.

Für die behutsame Renovierung zeichneten die Architekten von **BWM** verantwortlich, die schon das Café Bel Étage sowie den Salon Sacher in Wien maßgeblich revitalisierten. Bei der Gestaltung wurde auch in Triest mit den typischen Sacher Interieurs und in enger Zusammenarbeit mit Sacher Co-Eigentümerin Alexandra Winkler gearbeitet. Außerdem wurde das Caffè in Triest um eine Besonderheit erweitert: In Anlehnung an das Wiener Haupthaus entstand eine charmante Interpretation der Blauen Bar.

Ein Konzept von dem auch Sacher CEO Matthias Winkler überzeugt ist: „Meine Familie verbindet zahlreiche schöne Erinnerungen mit der Stadt und wir freuen uns sehr, dass unsere Gäste nun auch in Triest ein Stück Sacher genießen können, ob mit Wiener Melange oder einem echten italienischen Espresso. Mit dem ersten italienischen Caffè Sacher wird unsere Original Sacher-Torte zum süßesten Export des Jahres.“

The architects from BWM, who have already successfully revitalized the Café Bel Étage and the Salon Sacher in Vienna, were responsible for the careful renovation. The design in Trieste was also based on the typical Sacher interiors and realized in close cooperation with Sacher co-owner Alexandra Winkler. A special feature was also added to the Caffè in Trieste: A charming interpretation of the Blaue Bar inspired by the main house in Vienna.

A concept that Sacher CEO Matthias Winkler strongly believes in as well: “My family shares many fond memories with the city and we are delighted that our guests can now enjoy a piece of Sacher in Trieste too – served with a Viennese Melange or an authentic Italian espresso. With the first Italian Caffè Sacher, our Original Sacher-Torte is set to become the sweetest export of the year.”

**Erleben Sie Wiener Kaffeehaus tradition in Triest.** • Experience the Viennese coffeehouse tradition in Trieste.





Das weltberühmte Original mit Schlagobers können Sie nicht nur im stilvollen Kaffeehaus-Ambiente oder im schattigen Gastgarten auf der Fußgängerzone genießen, sondern auch stilvoll verpackt als Mitbringsel für Daheimgebliebene mitnehmen. Neben den süßen Köstlichkeiten direkt aus der Sacher Pâtisserie ist natürlich auch für pikante Häppchen, wie unsere Original Sacher-Würstel mit Handsemmerl, gesorgt. Eine feine Auswahl an exquisiten Weinen, Prosecci und Champagner runden das stimmige Angebot im neuen Caffè Sacher ab. Benvenuti a Sacher!

Now you can enjoy the world-famous original with whipped cream in lots of different ways: in the stylish coffee-house atmosphere, outside in the shaded garden nestled in the pedestrian zone, and you can even take it home as a souvenir for your loved ones. In addition to the sweet delicacies created freshly in the Sacher patisserie, savory snacks are also on offer, like our Original Sacher-Würstel with hand-made rolls. A fine selection of exquisite wines, Prosecci and Champagne completes the harmonious menu at the new Caffè Sacher. Benvenuti a Sacher!

*Entdecken Sie ein  
Stück Sacher in Triest*



*Discover Sacher in  
the heart of Trieste*

**Caffè Sacher Trieste, Via Dante Alighieri 1, 34122 Trieste, Italy**